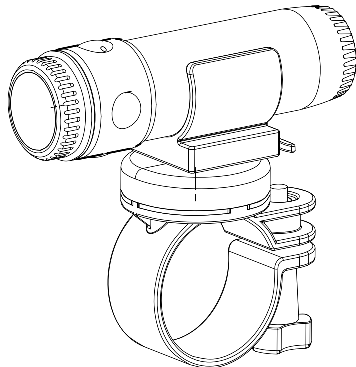


# User manual

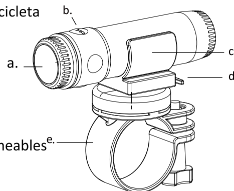
GO AQUABIKING



¡Bienvenido al mundo de Go Aquabiking donde el estilo y el placer de audio personal se entrelazan!
El Go Aquabiking tiene una lente con un nivel de visión nocturna de calidad elevada, permitiéndole disfrutar de su actividad o deporte así como de música, fotos en el agua, en tierra o en una gira con bicicleta.
Por favor lea con detenimiento las siguientes instrucciones antes de usar.

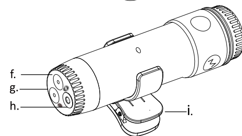
## Contenido del paquete

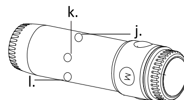
1. Dispositivo MP3/DSC/DVR Go Aquabiking MP3/DSC/DVR
2. Clip sujetador multidireccional
3. Sujeción para manillar de bicicleta
4. Soporte para bicicleta
5. Cable USB de recarga
6. Auriculares impermeables
7. Auriculares tipo deportivos HiFi con control de volumen (no impermeable)
8. Juego de auriculares impermeables
9. Brazalete de neopreno




## Diagrama del producto

a. Lente de la cámara
b. Interruptor
c. Soporte para bicicleta
d. Palanca liberadora del soporte para bicicleta
e. Sujeción para manillar de bicicleta
f. Interruptor Reset
g. Micrófono
h. Toma para auriculares de 2.5 mm
i. Clip sujetador multidireccional
j. Orificio de inserción del clip
k. Orificio de inserción del soporte para bicicleta
l. Orificio de inserción del clip



## INSTRUCCIONES DE USO

## Montaje en su bicicleta

1. Coloque la sujeción para manillar y apriete el tornillo hasta quedar asegurada.



2. Deslice el Go Aquabiking en la sujeción para bicicleta. Recuerde que la saliente del clip sujetador debe ir en el orificio (orificio k) del Go Aquabiking.



3. Deslice el soporte para bicicleta sobre la sujeción para manillar hasta quedar fijo con un clic.





4. Ajuste el ángulo moviendo el soporte para bicicleta según lo requiera.
5. Pulse botón interruptor para activar el MP3/DSC/DVR.
6. Use los auriculares normales e insértelos en la toma de audio (h) si escuchará MP3.
7. Para quitarlo, accione la palanca liberadora del soporte para bicicleta y deslícelo hacia delante para separarlo de la sujeción para manillar.

## Unir a sus gafas de natación

1. Empareje el Go Aquabiking con el orificio de la unidad hasta que quede fijo con un clic Recuerde. que la saliente del clip sujetador debe ir en el orificio (orificio j o l , dependiendo del lado , izquierdo o derecho, que elija para colocarlo).



2. Use el clip para asegurar el Go Aquabiking a sus gafas.





3. Pulse el botón interruptor para activar el MP3/DSC/DVR.
4. Use los auriculares impermeables e insértelos en la toma de audio (h) si escuchará MP3.



5. Ajuste el ángulo girando el clip sujetador según lo requiera.

## Usar en su ropa al andar

1. Empareje el Go Aquabiking con el orificio de la unidad hasta que quede fijo con un clic. Recuerde que la saliente del clip sujetador debe ir en el orificio (orificio j o l, dependiendo del lado, izquierdo o derecho, que elija para colocarlo).





2. Use el clip para asegurar el Go Aquabiking a su manga, cuello o cintura.







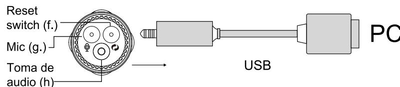


3. Pulse el botón interruptor para activar el MP3/DSC/DVR.
4. Use los auriculares normales e insértelos en la toma de audio (h) si escuchará MP3.



5. Ajuste el ángulo girando el clip sujetador según lo requiera.

## Recarga y transferencia de música



1. Para la recarga del Go Aquabiking, inserte el cable USB en la toma de audio (h) y conéctelo al puerto USB de un PC. Se recomienda dejar su MP3 cargando un mínimo de 3 horas (las luces azul y roja parpadearán durante la recarga). Las luces se apagarán cuando se haya cargado por completo para garantizar una duración óptima de la batería.

**Transferir música a su Go Aquabiking**

2. Inserte el cable USB en la toma de audio (h) y conéctelo a un PC.
3. El SeaDragon aparecerá como un disco extraíble en "Mi PC".
4. Simplemente seleccione los archivos de música que quiera arrastrándolos y soltándolos en el reproductor Go Aquabiking.
5. Cuando haya terminado de transferir música, haga clic derecho en el icono del reproductor Go Aquabiking y seleccione "expulsar".
6. Ahora será seguro desenchufarlo.

## Cómo funcionar

### Modo MP3

1. Para encender el reproductor Go Aquabiking, pulse el botón ▶II dos segundos hasta que se enciendan las luces roja y azul. La música MP3 empezará a reproducirse.
2. Para apagar el reproductor Go Aquabiking, pulse el botón ▶II dos segundos hasta que se apaguen las luces roja y azul.
3. Al reproducir música, la luz azul continuará parpadeando y la luz roja se mantendrá apagada.
4. Al reproducir música, pulse el botón (+) ó (−) para saltar una pista o reproducir la anterior.
5. Al reproducir música, pulse y sostenga el botón (+) ó (−) para ajustar el volumen.
6. Para pausar el Go Aquabiking al reproducir música, pulse brevemente ▶II. La luz azul pasará de un parpadeo estable a uno rápido; la luz roja continuará apagada.
   Vuelva a pulsar brevemente ▶II para continuar la reproducción. La luz azul volverá al parpadeo estable y la luz roja continuará apagada.

### Modo DSC

7. En el modo MP3, sostenga el botón M dos segundos para cambiar al modo DSC. La luz azul se detendrá y la luz roja se encenderá.
8. En el modo DSC, la luz azul estará apagada y la luz roja encendida. Cuando pulse cualquier botón para tomar una foto, la luz azul se encenderá y la luz roja se apagará.
9. La luz azul se volverá a apagar y la roja se volverá a encender cuando se haya tomado la foto.

### Modo DVR

10. En el modo DSC, sostenga el botón M dos segundos para cambiar al modo DVR. Las luces azul y roja se encenderán.
11. En el modo DVR, pulse cualquier botón para iniciar la grabación de vídeo. La luz azul estará encendida y la luz roja estará parpadeando.

12. Mientras graba vídeo, pulse cualquier botón para dejar de hacerlo. Las luces azul y roja se encenderán.

13. Mientras en el modo DVR, mantenga presionado el interruptor M durante 2 segundos para cambiar al modo MP3, y se iniciará la reproducción de la música. La luz azul destellará por completo, y la luz roja se mantendrá apagada. Tenga en cuenta que desde los modos DSC y DVR, el sistema se desconectará cuando transcurridos 5 minutos no se haya pulsado ningún botón.

### Restauración del sistema ( )

14. Utilice un clip u objeto similar e introdúzcalo en el botón de reset hasta que vuelta a restaurarse el sistema. El sistema se apagará en ese momento.

## Tabla de luces y funciones

| | B | R |
|---|---|---|
| Encendido (solo 2 segundos) | ● | ● |
| Modo MP3 y reproducción de la música | ◐ | ○ |
| Modo DSC y reproducción de la música | ○ | ● |
| DSC en funcionamiento | ● | ○ |
| Modo DVR y modo en espera | ● | ● |
| DVR filmando | ● | ◐ |
| Apagado | ○ | ○ |

Luz azul=B Luz encendida= ● Parpadeando=◐
Luz roja=R Luz apagada= ○



# Especificaciones

1) Tamaño y peso: Largo: 82.5 mm.
Diámetro: 22 mm. Peso: 40 gramos.

2) Capacidad de almacenamiento: 2GB/4GB

3) Batería: Ión de litio de 300mAh

4) Formatos admitidos:
MP3/WMA/AAC/AMR/MP4/M4A/APE/FLAC/OGG/WAV

5) Resistencia a prueba de golpes y bajo el agua: sumergible hasta 3 metros (Estándar IPx8)

6) Codificación de vídeo: Motion JPEG

7) Velocidad de reproducción de vídeo: 25-30 fps.

8) Grabación de sonido: formato WAV

9) Requerimientos de sistema de Windows: PC con puerto USB 2.0, Windows 7, Windows Vista o Windows XP Home o Professional (SP3) o posterior. Se requiere conexión a Internet.

10)Cámara 1.3 megapíxel

11)Resolución de Vídeo VGA: 640x480.

# Otras especificaciones

13) Sensor NightVision de alta sensibilidad

14) Auriculares resistentes al agua

15) Memoria Flash integrada

16) Capacidad 2GB: alrededor de 500 canciones

17) Capacidad 4GB: alrededor de 1000 canciones

18) Duración de la música MP3: alrededor de 5 horas

19) Duración del vídeo digital DV: 1.5-3 horas





Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.
Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens
Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin



El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.
O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de residuos
The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management



NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Depositelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.
NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.
Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling bin or carry it to your local nearby store



Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.
Deposite o embalagem no contenedor amárelo
Deposit the packaging materials in the yellow bin



Este aparato cumple con las normativas europeas.
Este dispositivo cumpre com as normativas européias.
This device conforms to the EU directives




Este aparato cumple con el Reglamento Rohs
Este dispositivo cumpre com o Regulamento “Rohs”
This unit conforms to the ROHS regulations



Símbolo de restricción de frecuencia en algunos países de Europa.
Símbolo de restrição de freqüência nalguns países de Europa.
Symbol of frequency restriction in some countries of European Union

**CONDICIONES DE GARANTIA AID**

AID en cumplimiento de lo establecido en la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, BOE núm. 165, de 11/07/2003 ), ofrece Garantía Directa a los clientes de España y Portugal, para todos los productos de nuestras marcas: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS y GO BY ZIPY, bajo las siguientes condiciones:

A – Nuestros productos tienen una garantía de dos años. Durante el primer año se cubrirán los defectos originarios que sean detectados, los cuales serán reparados. En los supuestos legalmente previstos el comprador tendrá derecho a la sustitución del aparato por otro nuevo, siempre y cuando los defectos no se deban a negligencia o culpa exclusiva del comprador en el manejo del aparato. Durante el segundo año el comprador deberá demostrar que la avería del aparato proviene de un defecto de fabricación. En ambos casos entrará en funcionamiento la garantía siempre que:

1. El producto haya sido utilizado sólo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de ANULACION de garantía.
4. El producto será devuelto a AID, con embalaje adecuado y con el ticket de compra donde se indique claramente la marca y tipo de producto, la fecha de venta , el nombre y dirección del establecimiento vendedor y el motivo de la avería.

Cualquiera de las siguientes circunstancias anula la presente garantía:



1. Rotura de puertos, de pantalla o cristal.
2. Pérdida de líquido en la pantalla.
3. El desgaste, con muestras evidentes de una manipulación incorrecta, uso indebido, maltrato, golpes, caídas, suciedad, etc.
4. Los datos contenidos en los productos no están en ningún caso cubiertos por ninguna garantía, ni serán tenidos en cuenta en la reparación física de los productos. AID garantiza la absoluta confidencialidad de los datos.
5. AID no cubre la incorrecta configuración o instalación de software/hardware, por parte del cliente, componente o periférico, incluidos sus prives/controladores.
6. La legislación sobre garantías establece algunas limitaciones. “la garantía no cubre componentes adicionales como las baterías, o elementos sujetos a mantenimiento debido a su uso como los auriculares”. Estos accesorios tienen una garantía de 6 meses.
7. Las bolsas impermeables, tienen un periodo de prueba de 48 horas, como se indica en el propio producto, por tanto pasado ese tiempo no están cubiertas por ninguna garantía.
8. Los usuarios finales no será necesario que nos envíen los accesorios de los aparatos, máxime si no son los originales, ya que no nos responsabilizamos de ellos.

PRESUPUESTOS:

1. Si el producto se encuentra fuera de garantía, el departamento técnico de AID facilitará presupuesto de la reparación por fax o correo electrónico. Dicho presupuesto deberá ser aceptado por escrito sellado y firmado, y el usuario deberá hacerse cargo del importe de reparación así como de los portes de envío y retorno.
2. Si el presupuesto no es aceptado se devengará un cargo en concepto de diagnostico. (6€)
3. Las reparaciones tienen una garantía de 90 días, siempre que la avería sea sobre el mismo concepto y únicamente en caso de averías presupuestadas.

B - Correrán por cuenta de AID todos los gastos de transporte por recogida y entrega del producto, a través exclusivamente de la empresa de transportes designada por AID siguiendo el procedimiento de autorización.

Los gastos derivados por devoluciones incorrectas o injustificadas por parte del cliente correrán por
cuenta de éste.

C - Cualquier incidencia detectada en el momento de la recepción de la mercancía debe ser notificada al Departamento de Post-Venta de AID: maria@accesoriosdigital.com de acuerdo con el artículo 366 del Código de Comercio, AID no admitirá reclamaciones sobre roturas, golpes o falta de bultos y piezas, transcurridas 24 horas a partir de la entrega de la mercancía.

En el caso de envíos procedentes de Canarias, Ceuta y Melilla, AID no correrá con los gastos de
aduanas y suplidos en destino.



DECLARACION DE CONFORMIDAD

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

**Waterproof MP3 : GO AQUABIKING de la marca ZIPY fabricado en China.**

Al que se refiere esta declaración con las normas siguientes:

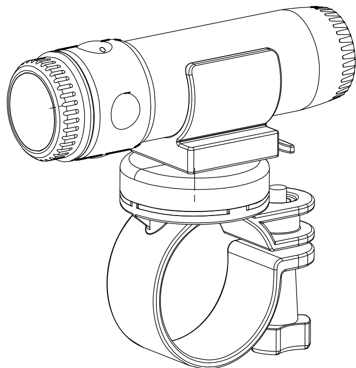
EN55022:2006+A1:2007
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante El Real Decreto 1890/2000 del 20 de noviembre

Lugar y fecha de emisión
17 de septiembre 2010

Firmado por: Miguel Fauro





# User manual

GO AQUABIKING

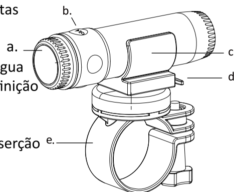




Bem-vindo ao mundo de Go Aquabiking, onde o estilo e o prazer pelo áudio se encontram!
O Go Aquabiking possui uma camera de visão noturna com lentes de alta qualidade, permitindo que você curta todos os momentos de diversão e ação, durante uma atividade ou esporte, ou ainda quando estiver ouvindo música, tirando fotos dentro e fora d'água, ou pedalando sua bicicleta.
Por favor, leia as instruções abaixo com atenção antes de utilizer o produto pela primera vez.

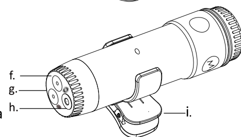
## Conteúdo da caixa

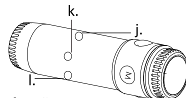
1. Aparelho Go Aquabiking MP3/DSC/DVR
2. Grampo de fixação Muli-direcional
3. Garra para guidão de bicicletas
4. Trava para bicicletas
5. Cabo USB para recargar
6. Fones de ouvido à prova d'água
7. Fones esportivos de alta definição com controle de volume (não é a prova d'água)
8. Kit de fones de ouvido de inserção à prova d'água
9. Faixa de braço de neoprene




## Visão geral do produto

a. Lentes da camera
b. Botão para troca de função
c. Trava para bicicleta
d. Ajustador da base da trava para bicicleta
e. Garra para guidão de bicicleta
f. Botão de reset
g. Microfone
h. Conector de fones de ouvido de 2,5 mm
i. Grampo de fixação Muli-direcional
j. Buraco de encaixe do grampo de fixação
k. Buraco de encaixe da trava para bicicleta
l. Buraco de encaixe do grampo de fixação



## INSTRUÇÕES DE USO

## Instalando na sua bicicleta

1. Trave o grampo no guidão da sua bicicleta e aperte o parafuso até que ele esteja firmemente travado.




2. Encaixe o Go Aquabiking na trava para bicicleta. Certifique-se de que o ponto saliente, no aparelho, seja encaixado no buraco (k).




3. Encaixe a trava na garra para guidão da bicicleta, até que um clique possa ser ouvido.






4. Ajuste o ângulo girando a trava, conforme necessário.
5. Pressione o botão de troca de funções para ativar uma das funções – MP3/DSC/DVR.
6. Utilize os fones de ouvido convencionais e ligue-os na conexão de áudio (h), caso deseje escutar MP3.
7. Para remover pressione a alavanca do ajustador da base da trava e deslize o aparelho para frente, retirando-o da garra para guidão.

## Instalando em seus óculos de mergulho

1. Alinhe o Go Aquabiking no ponto de encaixe e coloque-o até que um clique possa ser ouvido. Certifique-se de que o ponto saliente, no aparelho, seja encaixado no buraco (buraco j ou l, de acordo com o grampo de fixação utilizado)




2. Prenda o Go Aquabiking em seus óculos de mergulho.




3. Pressione o botão de troca de função para ativar uma das funções – MP3, DSC ou DVR.
4. Utilize os fones de ouvido à prova d'água e ligue-os na conexão de áudio (h), caso deseje escutar MP3.



5. Ajuste o ângulo girando a trava, conforme necessário.

## Utilizando em sua roupa para ir a qualquer lugar

1. Alinhe o Go Aquabiking no ponto de encaixe e coloque-o até que um clique possa ser ouvido. Certifique-se de que o ponto saliente, no aparelho, seja encaixado no buraco (buraco j ou l, de acordo com o grampo de fixação utilizado)





2. Prenda o Go Aquabiking na manga da sua camisa, colarinho ou no cinto.









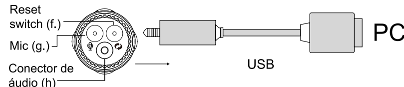


3. Pressione o botão de troca de função para ativar uma das funções – MP3, DSC ou DVR.
4. Utilize os fones de ouvido convencionais e ligue-os na conexão de áudio (h), caso deseje escutar MP3.



5. Ajuste o ângulo girando a trava, conforme necessário.

## Recarregando a bateria e transferindo músicas



1. Quando for necessário recarregar o Go Aquabiking insira o cabo USB no conector de áudio (h) e conecte o cabo à porta USB do seu PC. É recomendado que você deixe seu aparelho recarregar por no mínimo 3 horas (luzes azul e vermelha irão piscar durante a recarga). Quando a recarga estiver completa, as luzes se apagarão garantindo assim uma maior vida útil da sua bateria.

**Para transferir músicas para o seu Go Aquabiking**

2. Insira o cabo USB no conector de áudio (h) e conecte o cabo à porta USB do seu PC.
3. O Go Aquabiking será exibido como um drive removível dentro de "Meu Computador".
4. Selecione os arquivos de música que desejar e simplesmente arraste-os até o ícone do drive do SeaDragon.

Quando você terminar de transferir suas músicas, clique com o botão direito no ícone do drive do Go Aquabiking e selecione "Ejetar".

Você poderá então retirar desconectá-lo com segurança.

## Como utilizar

### Função de MP3 (Reprodutor de músicas)

1. Para ligar o Go Aquabiking, pressione o botão ⏯ por 2 segundos, até que as luzes vermelha e azul sejam ligadas e suas músicas em MP3 começarão a tocar.
2. Para desligar o Go Aquabiking pressione o botão ⏯ por 2 segundos, até que as luzes vermelha e azul se desliguem.
3. Enquanto estiver reproduzindo músicas, a luz azul ficará piscando e a luz vermelha ficará desligada.
4. Enquanto estiver reproduzindo músicas, pressione os botões (+) ou (−) para pular para a música seguinte ou repetir a anterior.



5. Enquanto estiver reproduzindo músicas, mantenha os botões (+) ou (−) pressionados para ajustar o volume.
6. Para fazer com que o Go Aquabiking pause a reprodução de uma música, pressione ⏯. A luz azul irá começar a piscar mais rapidamente, enquanto a luz vermelha ainda estará desligada.

Pressione ⏯ mais uma vez para continuar a reprodução da música, e a luz azul voltará a piscar mais devagar e a luz vermelha continuará desligada.

### Função de DSC (Câmera fotográfica)

7. Enquanto estiver na função de MP3, mantenha o botão M pressionado por 2 segundos para trocar para a função de DSC. A luz azul irá ser desligada e a luz vermelha ficará continuamente ligada.
8. Durante a função de DSC, a luz azul ficará desligada e a luz vermelha ficará continuamente ligada. Quando pressionar qualquer botão para tirar uma foto, a luz azul ficará acesa continuamente e a luz vermelha será apagada.
9. As luz azul será apagada e a luz vermelha ficará acesa continuamente de novo, depois que a foto tiver sido tirada.

### Função de DVR (Câmera de vídeo)

10. Enquanto estiver na função de DSC, mantenha o botão M pressionado por 2 segundos para trocar para a função de DVR. Ambas luzes azul e vermelha ficarão continuamente acesas.
11. Enquanto estiver na função de DVR, pressione qualquer botão para inciar a gravação de um vídeo. A luz azul permanecerá continuamente ligada e a luz vermelha começará a piscar.

12. Enquanto estiver filmando, pressione qualquer botão para parar a gravação. As duas luzes ficarão continuamente acesas mais uma vez.

13. No modo de DVR, pressione e mantenha pressionado o botão M durante 2 segundos para mudar ao modo MP3, e começará a reprodução da música. A luz vermelha permanecerá desligada.
Mas note-se que desde os modos DSC y DVR, o sistema se desligará depois de 5 minutos se nenhum botão foi pressionado.

Restauração do Sistema (🔄)

14. Use um clipe de papel ou objeto semelhante e empurrá-lo no botão de reset até que o dispositivo volva a restaurar o sistema. O sistema será desligado naquele momento.

## Tabela de Luzes x Funções

| | B | R |
|---|---|---|
| Ligado (somente 2 segundos) | ● | ● |
| Modo MP3 e reprodução de música | ◐ | ○ |
| Modo DSC e reprodução de música | ○ | ● |
| DSC em funcionamento | ● | ○ |
| Modo DVR e modo de espera | ● | ● |
| DVR filmando | ● | ◐ |
| Desligado | ○ | ○ |

Luz azul=B Luz ligada/contínua= ●
Luz roja=R Luz piscando=◐ Luz apagada= ○



# Especificações

1) Tamanho e peso: Comprimento: 82,5 milímetros. Diâmetro: 22 mm. Peso: 40 gramas.

2) Capacidade de armazenamento: 2GB/4GB

3) Bateria: Interna recarregável de íon de lítio

4) Formatos suportados: MP3/WMA/AAC/AMR/MP4/M4A/APE/FLAC/OGG/WAV

5) Resistência à prova de choque é resistente à água até uma profundidade de 3 m (Standard IPX-8)

6) Codificação de vídeo: Motion JPEG

7) Velocidade de reprodução de vídeo: 25-30 fps.

8) Gravação de áudio: WAV

9) Requisitos de sistema do Windows: PC com porta USB 2.0, o Windows 7, Windows Vista ou Windows XP Home ou Professional (SP3) ou posterior. Ligação à Internet necessária.

10)Câmara de 1,3 megapixel

11)Resolución de Vídeo VGA: 640x480.

# Otras especificaciones

12) Sensor NightVision de alta sensibilidade

13) Auriculares resistentes à água

14) Memória flash integrada

15) 2GB de capacidade: cerca de 500 canções

16) 4GB de capacidade: cerca de 1000 canções

17) Duração de MP3: cerca de 5 horas

18) Duração do vídeo digital DV: 1.5-3 horas





Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.
Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens
Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin



El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.
O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de residuos
The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management



NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Depositelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.
NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.
Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling bin or carry it to your local nearby store



Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.
Deposite o embalagem no contenedor amárelo
Deposit the packaging materials in the yellow bin



Este aparato cumple con las normativas europeas.
Este dispositivo cumpre com as normativas européias.
This device conforms to the EU directives




Este aparato cumple con el Reglamento Rohs
Este dispositivo cumpre com o Regulamento “Rohs”
This unit conforms to the ROHS regulations



Símbolo de restricción de frecuencia en algunos países de Europa.
Símbolo de restrição de freqüência nalguns países de Europa.
Symbol of frequency restriction in some countries of European Union

CONDIÇÕES DE GARANTIA AID

AID em cumprimento com o estabelecido na Lei de Defesa ao Consumidor (Lei 23/2003, de 10 de Julho, Garantia de Venda de Bens de Consumo, BOE num. 165, de 11/07/2003), oferece garantia directa aos clientes de Espanha e Portugal, para todos os produtos da marca ZIPY, AC-RYAN, TnB e BARKAN, com as seguintes condições:

A- Os produtos têm uma garantia de dois anos. Durante o primeiro ano, a garantia cobra os defeitos originais que são detectados, os quais serão reparados. No suposto legalmente previsto o consumidor terá direito à substituição do aparelho por um novo, sempre e quando os defeitos não se devam à negligência ou exclusiva culpa do consumidor no manuseamento do aparelho.Durante o segundo ano o consumidor deverá demonstrar que a avaria do aparelho provém de um defeito de fabrico. Em ambos os casos a garantia será valida sempre que:

1. O produto tenha sido utilizado apenas em uso normal para o que está concebido.
2. Não tenha sido aberto, manipulado ou alterado por pessoas alheias ao Serviço Técnico Oficial.
3. Não tenha sofrido danos por golpes, sobre aquecimento, sobre carga eléctrica ou qualquer outra circunstância externa que pode ser possível motivo de garantia.
4. O produto será devolvido à AID, com a embalagem adequada e com o talão de compra, onde indique claramente a marca e o tipo de produto, a data da compra e o nome e direcção do estabelecimento onde foi adquirido.

Qualquer das seguintes circunstâncias anulam a presente garantia:

1. Ruptura do ecrã ou cristal.
2. Perda de liquido no ecrã.
3. O desgaste, com mostras evidentes de uma manipulação incorrecta, uso indevido, maltrato, golpes, quedas, sujidade, etc.
4. Os dados contidos nos produtos não estão em nenhum caso cobertos por alguma garantia, nem serão tidos em conta na reparação física dos produtos. A AID garante a absoluta confidencialidade dos dados.
5. A AID não cobre a incorrecta configuração ou instalação do software/hardware, por parte do cliente, componente ou periférico, incluindo controladores privados.
6. A legislação sobre garantias estabelece algumas limitações. “A garantia não cobre componentes adicionais como as baterias, os elementos sujeitos a manutenção devido ao seu uso como os auriculares.” Estes acessórios têm uma garantia de 6 meses.

ORÇAMENTOS:

1. Se o produto se encontrar fora de garantia, o departamento técnico da AID indicará um orçamento de reparação por telefone, fax ou e-mail. O orçamento deverá ser aceite por escrito, carimbado e assinado, o consumidor terá de pagar os portes de envio.
2. Caso o orçamento não seja aceite cobrar-se-á uma taxa pelo diagnóstico efectuado.
3. As reparações têm uma garantia de 90 dias, sempre que a avaria seja sobre o mesmo conceito e unicamente em caso de avarias orçamentadas.

B. Serão por conta da AID todos os gastos de transporte pela recolha e entrega do produto, através exclusivamente da empresa de transportes designada pela AID, segundo o procedimento de autorização.

Os gastos originados por devoluções incorrectas ou injustificadas por parte do cliente, serão por conta deste.

C. Qualquer incidência detectada no momento da recepção da mercadoria, deve ser comunicada ao Serviço Pós-Venda da AID. De acordo com o artigo 366 do Código do Comércio, a AID não aceitará reclamações sobre quebras, golpes ou falta de acessórios ou cd de configuração, passadas 24 horas a partir da entrega da mercadorias.

No caso das transferências provenientes das ilhas Canárias, Ceuta e Melilla, a AID não pagará taxas alfandegárias e fornecido no dia da chegada.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.

C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Nós declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, a conformidade do produto:

**Waterproof MP3 : GO- AQUABIKING de marca ZIPY fabricao en China**

Ao que se refere esta declaração com as diretivas seguintes:

EN55022:2006+A1:2007

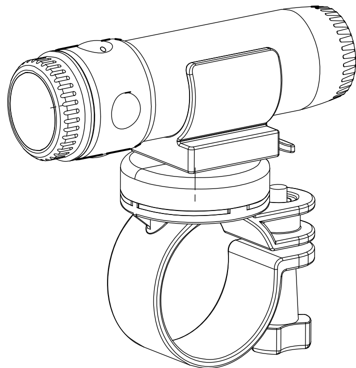
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

Conforme as disposições da Diretiva 99/05/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 1999, transposta à legislação espanhola mediante o Real Decreto 1890/2000 de 20 de novembro.

Lugar e data de emissão
17 de septiembre de 2010

Assinado por: Miguel Fauro





# User manual
## GO AQUABIKING





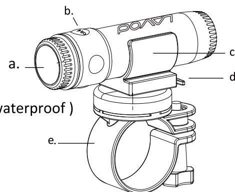
Welcome to the world of Go Aquabiking where style and personal audio pleasure intertwine!

Go Aquabiking possesses a high quality of NightVision level of camera lens which can allow you to enjoy fun moment of your action or sport as well as music, photo under water, on the ground or on a bike tour.

Please read carefully the following instructions before use.

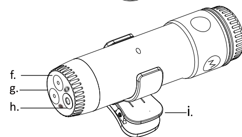
## Box contents

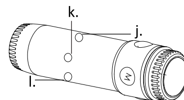
1. Go Aquabiking MP3/DSC/DVR device
2. Multi-directional clip holder
3. Bicycle handle bar bracket
4. Bicycle holder
5. USB charger cable
6. Waterproof earphone
7. Sport type Hifi earphone with volume control ( non waterproof )
8. Waterproof earplug set
9. Neoprene armband




## Product diagram

a. Camera lens
b. Key switch
c. Bicycle holder
d. Bicycle holder release lever
e. Bicycle handlebar bracket
f. Reset switch
g. Microphone
h. 2.5 mm earphone jack
i. Multi-directional clip holder
j. Clip holder insert hole
k. Bicycle holder insert hole
l. Clip holder insert hole



## Mounting to your bicycle

1. Clip on bicycle handlebar bracket and turn screw until tightly secure.



2. Slide Go Aquabiking into bicycle holder. Be note that a raised point on the clip holder must go into the hole ( hole k.) on the Go Aquabiking.



3. Slide bicycle holder onto bicycle handlebar bracket until it clicks into place.



4. Adjust angle by turning bicycle holder as required.
5. Press key switch button to activate MP3/DSC/DVR.
6. Use normal earphone and insert into the audio jack hole ( h.) if listening MP3 is needed.
7. To remove, press bicycle holder release lever and slide forward to detach from the bicycle handlebar bracket.

## Attaching to your swimming goggle

1. Align the Go Aquabiking to the hole on the unit and it clicks into place. Be note that a raised point on the clip holder must go into the hole. ( hole j. or l. depends on the left or right side you choose to clip.)



2. Clip the Go Aquabiking to your swimming goggle.





3. Press key switch button to activate MP3/DSC/DVR.
4. Use waterproof earphone and insert into the audio jack hole (h.) if listening MP3 is needed.



5. Adjust angle by turning clip holder as required.

## Wearing on your cloth on the go

1. Align the Go Aquabiking to the hole on the unit and it clicks into place. Be note that a raised point on the clip holder must go into the hole.( hole j. or l. depends on the left or right side you choose to clip. )





2. Clip the Go Aquabiking to your clothe sleeve or collaret or waist band.







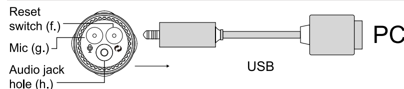


3. Press key switch button to activate MP3/DSC/DVR.
4. Use normal earphone and insert into the audio jack hole (h.) if listening MP3 is needed.



5. Adjust angle by turning clip holder as required.

## Charging and Music Transfer



1. When charging Go Aquabiking, insert the USB cable into audio jack hole (h.) and connect it to the PC USB port. It is recommended that you leave your MP3 player to charge for minimum of 3 hours ( blue & red light will flash during recharging). check when fully recharged, lights will turn off to ensure optimum battery life.

**Transferring music to your Go Aquabiking**

2. Insert the USB cable into audio jack hole (h.) and connect it to a PC.
3. The Go Aquabiking player will appear as a removable drive in 'My Computer'.
4. Select the music files you want to simply drag and drop them onto the Go Aquabiking player.
5. When you are finished transferring music, right-click on the SeaDragon player's icon and select 'eject'.
6 It is then safe to unplug.

## How to operate

### MP3 mode

1) To switch the Go Aquabiking player on, press the ⏯ button for two seconds till red & blue light goes on. and MP3 music will start playing.
2) To switch the Go Aquabiking player off, press the ⏯ button for two seconds till red & blue light goes off.
3) While playing music, the blue light will keep flashing, and red light will keep off.
4) While playing music, tapping the + or − buttons once will skip a track or replay the previous one.
5) While playing music, press and hold the + or − buttons to adjust the volume.
6) To make Go Aquabiking pause while music is playing short tap ⏯ to pause song play. Blue light will start from stable flash and become quick flash, the red light will still keep off. Short tap ⏯ again to continue playing. Blue light will return to stable flash, and red light will keep off.

### DSC mode

7) While in MP3 mode, hold M button down for 2 seconds to change to DSC mode. Blue light will stop and red light will be entire on.
8) While in DSC mode, blue light will be off, and red light will be entire on. When pressing any button to take a single photo, blue light will be entire on, and red light will be off.
9) The light will resume to blue light off and red light on once the photo taking is finished.

### DVR mode

10) While in DSC mode, hold M button down for 2 seconds to change to DVR mode. Blue and red light will be entire on.
11) While in DVR mode, pressing any button will begin filming. Blue light will be entire on and red light will be flashing.
12) While filming, pressing any button will stop the recording. Blue and red light will be entire on.

13) While in DVR mode, hold M button down for 2 seconds to change to MP3 mode. MP3 will begin playing music. Blue light is from entire on to flash, red light will keep off.

Be note, under DSC and DVR mode, the system will be turn off in 5 mins when no key activation is detected.

## Reset system ( )

14) Use paper clip or the like and insert into reset switch until system resets, system will turn off.

## Light vs. Function table

| | B | R |
|---|---|---|
| Power on (2 secs only) | ● | ● |
| MP3 mode and playing | ◐ | ○ |
| DSC mode and playing | ○ | ● |
| DSC shooting | ● | ○ |
| DVR mode and waiting | ● | ● |
| DVR filming | ● | ◐ |
| Power off | ○ | ○ |

Blue light=B Light on=● Flashing=◐
Red light=R Light off=○



## Specifications

1) Size and weight: Length: 82.5mm, Diameter: 22mm, Weight: 40 grams

2) Capacity: 2GB/4GB

3) Battery and power: Li-ion 300mAh

4) Support Fomats: MP3/WMA/ASF/AAC/AMR/MP4/M4A/APE/FLAC/OGG/WAV

5) Shockproof and waterproof: up to 3 meters in the water (IPx8)

6) Video encoder: MotionJPEG

7) Video playback frame rate: 25-30fps

8) Sound recording: WAV format

9) Windows system requirements: PC with USB 2.0 port, Windows 7, Windows Vista, or Windows XP Home or Professional (SP3) or later, Internet access is required.

10) lens: 1.3 megapixel

11) lens: 1.3 megapixel

12) VGA video resolution: 640 x 480

## Other specifications

13) High sensitive NightVision sensor,

14) Waterproof earphone,

15) Built-in flash memory

16) 2GB Capacity: about 500 songs

17) 4GB Capacity: about 1000 songs

18) Mp3 play time: about 5 hours

19) DV play time: 1.5 - 2 hours





Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.
Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens
Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin



El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.
O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de residuos
The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management



NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Depositelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.
NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.
Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling bin or carry it to your local nearby store



Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.
Deposite o embalagem no contenedor amárelo
Deposit the packaging materials in the yellow bin




Este aparato cumple con las normativas europeas.
Este dispositivo cumpre com as normativas européias.
This device conforms to the EU directives




Este aparato cumple con el Reglamento Rohs
Este dispositivo cumpre com o Regulamento “Rohs”
This unit conforms to the ROHS regulations



Símbolo de restricción de frecuencia en algunos países de Europa.
Símbolo de restrição de freqüência nalguns países de Europa.
Symbol of frequency restriction in some countries of European Union

AID WARRANTY CONDITIONS

AID, in compliance with the Customer Protection Law (Ley 23/2003, July 10th, of Warranty in the Sale of Consumer Goods, BOE no. 165, 11/07/2003), offers Direct Warranty to Spain and Portugal customers for all our brands' products: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS, and GO BY ZIPY, under the following conditions:

A – Our products have a two year warranty. During the first year original defects that may be detected are repaired. In those cases stipulated by law, the buyer will be entitled to the replacement of the device by a new one, provided that the defects are not due to the negligence or exclusive fault of the buyer in handling the device. During the second year the buyer will need to prove that the malfunctioning of the device is due to a manufacturing defect. In both cases the warranty will apply provided that:

1. The product has been used for its destined purpose alone.
2. It was not opened, manipulated or altered in any way by someone other than the Official Technical Service.
3. It has not undergone shock, flood, overheating, electric overcharge or any other external circumstance that may constitute a possible reason of INVALIDATING the warranty.
4. The product will be returned to AID in proper packaging together with the receipt where the brand and type of product, the date of the purchase, the name and address of the shop that sold it and the reason for the malfunctioning should be clearly stated.

Any of the following circumstances invalidates the present warranty:

1. Breaking the ports, the screen or the glass.
2. Loss of liquid from the screen.
3. Wearing out, obvious marks of incorrect manipulation, unappropiate use, ill-treatment, shock, falls, dirt, and so on.
4. The data contained in the products are under no circumstances covered by any warranty whatsoever, nor are they to be considered during the physical repairing process of the products. AID guarantees absolute confidentiality of the data.
5. AID does not cover the incorrect configuration or instalation of the software / hardware on the part of the client, neither as a component nor as a peripheric, included prives / controllers included.
6. The legislation on guarantees sets certain limits. "the guarantee does not cover additional components such as batteries, nor any elements that are subject to maintenance due to its use such as earphones". These accessories have a 6 months guarantee.
7. Waterproof bags have a 48-hour trial period, such as indicated on the product itself, therefore once this time period is elapsed they will no longer be covered by any guarantee.
8. Final users do not need to send us the device accessories, especially if they are not the original ones, since we will not be held responsible for them.

CASES:

1. If the product is out our guarantee, the AID technical department will facilitate a budget for the repair by fax or e-mail. Said budget will need to be authorized in writing, sealed and signed, and the user will have to satisfy the repair fee as well as the freight.
2. If the budget is not accepted a diagnosis fee will be charged. (6€)
3. Repairs have a 90 days guarantee, provided that the breakdown is under the same concept and in the case of budgeted breakdowns alone.

B – All the freight costs for the product will be covered by AID

using only the transportation company designed by AID following the authorization procedure.

The expenses derived from incorrect or unjustified returns on the part of the client will be covered by the client alone.

C – Any incidence detected at the moment of the reception of the merchandise must be immediately notified at the AID Post-Sales Department: maria@accesoriosdigital.com in compliance with Article 366 from the Code of Commerce, AID will not consider complaints about breakages, shocks or absence of boxes or pieces 24 hours after the delivery of the merchandise.

In the case of shipments originated in Canarias, Ceuta and Melilla, AID will not pay the customs tax nor any kind of reimbursable expenses.



DECLARATION OF CONFORMITY

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

We hereby declare, under our exclusive responsibility, our conformity with the product:

**Waterproof MP3 : GO- AQUABIKING of ZIPY made in China**

To which this declaration refers with the following directives:

EN55022:2006+A1:2007

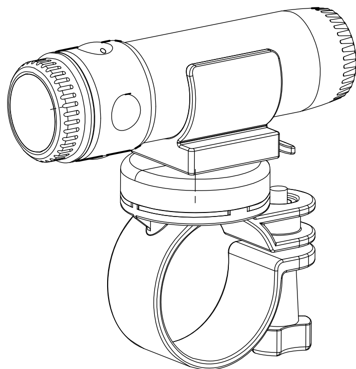
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

In compliance with the resolutions of the Directive 99/05/CE,
of the European Parliament and the March 9th 1999 Council,
included in the Spanish law system by El Real Decreto 1890/2000, November 20th.

Issue location and date
17 de septiembre de 2010

Signed by: Miguel Fauro





# User manual

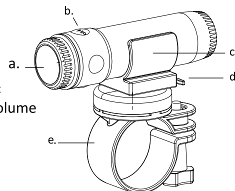
GO AQUABIKING



Bienvenue dans le monde Go Aquabiking, où le style et le divertissement audio personnel s'enlacent !
Le Go Aquabiking est muni d'une lentille caméra offrant un haut niveau de vision nocturne vous permettant d'apprécier davantage vos déplacements et compétitions sportives ainsi que la musique, la photographie sous-marine, vos promenades à pied ou à vélo.
Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant toute utilisation.

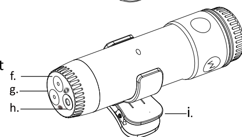
## Contenu de la boîte

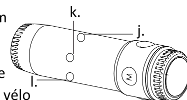
1. Le caméscope/appareil photo/lecteur MP3 Go Aquabiking
2. Support avec pince multidirectionnel
3. Support pour guidon.
4. Support pour vélo
5. Câble de charge USB
6. Ecouteurs étanches
7. Ecouteurs Hifi de sport avec commande de réglage du volume (non étanche).
8. Ecouteurs étanches
9. Brassard en néoprène




## Schéma du produit

a. Objectif
b. Touche de sélection du mode
c. Support pour vélo
d. Levier d'ouverture du support pour vélo
e. Support pour guidon
f. Touche Réinitialisation
g. Microphone
h. Connecteur pour écouteurs 2.5 mm
i. Support avec pince multidirectionnel
j. Orifice de fixation du support-pince
k. Orifice de fixation du support pour vélo
l. Orifice de fixation du support-pince



## Montage de l'unité sur un vélo

1. Fixez le support pour guidon puis vissez jusqu'à ce que le support soit fermement serré.



2. Fixez le Go Aquabiking au support. Notez que la partie élevée du support doit être insérée dans l'orifice (orifice k) du SeaDragon.



3. Faites glisser le support pour vélo sur le support pour guidon jusqu'au clic.



4. Ajustez l'orientation du support en tournant le support pour vélo.
5. Utilisez la touche de sélection du mode pour sélectionner un mode parmi : MP3/Appareil photo/Caméra.
6. Raccordez une paire d'écouteurs standards au connecteur audio (h) lorsque vous souhaitez écouter des fichiers audio MP3.
7. Pour retirer le support, appuyez sur le levier d'ouverture du support pour vélo puis faites glisser le support pour le détacher du guidon.

## Fixation de l'unité à un masque de plongée

1. Alignez le Go Aquabiking avec l'orifice du casque puis pressez jusqu'au clic. Notez que la partie élevée du support doit être insérée dans l'orifice (orifice j ou l, ceci varie selon le côté d'installation).



2. Fixez le Go Aquabiking à votre masque de plongée.



3. Utilisez la touche de sélection du mode pour sélectionner un mode parmi : MP3/Appareil photo/Caméra.
4. Raccordez une paire d'écouteurs étanches au connecteur audio (h) lorsque vous souhaitez écouter des fichiers audio MP3.



5. Ajustez l'orientation du support en tournant l'unité.

## Fixation du Go Aquabiking sur votre vêtement

1. Alignez le Go Aquabiking avec l'orifice du casque puis pressez jusqu'au clic. Notez que la partie élevée du support doit être insérée dans l'orifice (orifice j ou l, ceci varie selon le côté d'installation).





2. Accrochez le Go Aquabiking à votre manche, col ou ceinture.









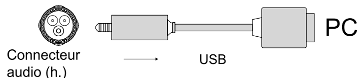


3. Utilisez la touche de sélection du mode pour sélectionner un mode parmi : MP3/Appareil photo/Caméra.
4. Raccordez une paire d'écouteurs standards au connecteur audio (h) lorsque vous souhaitez écouter des fichiers audio MP3.



5. Ajustez l'orientation du support en tournant l'unité.

## Charge et transfert de musiques



1. Pour charger le Go Aquabiking, raccordez le cordon USB au connecteur audio (h.) et au connecteur USB de votre ordinateur. La durée de charge minimale recommandée est de 3 heures (le témoin lumineux clignote en bleu et en rouge durant la charge). Une fois l'unité entièrement rechargée, le témoin d'alimentation s'éteint.

**Transfert de musiques vers le SeaDragon**

2. Raccordez le cordon USB au connecteur audio (h.) et au connecteur USB de votre ordinateur.
3. Dans Poste de travail, le lecteur Go Aquabiking s'affiche sous l'apparence d'un disque amovible.
4. Sélectionnez les fichiers audio puis faites-les glisser-déplacer vers le lecteur Go Aquabiking.
5. Une fois le transfert de musiques terminé, effectuez un clic droit sur l'icône du lecteur Go Aquabiking puis sélectionnez " Ejecter ".
6. Vous pouvez ensuite débrancher l'unité.

## Mode opératoire

### Mode MP3

1. Pour mettre en marche le lecteur Go Aquabiking, maintenez enfoncée la touche ⏯ pendant 2 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux s'allume en rouge et en bleu. La lecture des fichiers audio MP3 commence.
2. Pour éteindre le lecteur Go Aquabiking, maintenez enfoncée la touche ⏯ pendant 2 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux rouge et bleu s'éteigne.



3. En cours de lecture d'un fichier audio, le témoin lumineux bleu clignote, le témoin lumineux rouge reste éteint.
4. En cours de lecture d'une musique, utilisez les touches (+) et (−) pour sélectionner une musique.
5. En cours de lecture d'une musique, pressez et maintenez enfoncée la touche (+) ou (−) pour régler le volume.
6. Pour mettre en pause la lecture, appuyez brièvement sur la touche ⏯.
   Le témoin lumineux bleu s'illumine et clignote rapidement, le témoin lumineux rouge reste éteint.
   Appuyez à nouveau brièvement sur ⏯ pour poursuivre la lecture. Le témoin lumineux bleu s'illumine de manière fixe, le témoin lumineux rouge reste éteint.

### Mode Appareil photo

7. En mode MP3, maintenez enfoncée la touche M pendant 2 secondes pour activer le mode Appareil photo.
   Le témoin lumineux bleu s'éteint, le témoin lumineux rouge s'allume.
8. En mode Appareil photo, le témoin lumineux bleu s'éteint, le témoin lumineux rouge s'allume. Lorsque vous appuyez sur une touche pour prendre une photo, le témoin lumineux bleu s'illumine, le témoin lumineux rouge reste éteint.
9. Le témoin lumineux bleu s'éteint et le témoin lumineux rouge s'allume une fois la photo prise.

### Mode Caméra

10. En mode Appareil photo, maintenez enfoncée la touche M pendant 2 secondes pour activer le mode Caméra.
    Le témoin lumineux bleu et le témoin lumineux rouge s'illuminent.

11. En mode Caméra, appuyez sur une touche pour démarrer la capture vidéo. Le témoin lumineux bleu s'illumine de manière fixe, le témoin lumineux rouge clignote.

12. En cours de capture vidéo, appuyez sur une touche pour arrêter la capture vidéo. Le témoin lumineux bleu et le témoin lumineux rouge s'illuminent.

13. En mode Caméra, maintenez enfoncée la touche M pendant 2 secondes pour activer le mode MP3. La lecture des fichiers audio MP3 commence. Le témoin lumineux bleu s'illumine de manière fixe, le témoin lumineux rouge reste éteint.

La note sous DSC, mode de DVR, le système s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes d'inactivité.

## Réinitialisation du système

14. Utilisez un trombone ou tout autre objet similaire pour appuyer sur la touche Réinitialisation, le système s'éteint.

## Les différents états des témoins lumineux

| | B | R |
|---|---|---|
| L'unité est en marche (2 secondes seulement) | ● | ● |
| Le mode MP3 est activé, la lecture est en cours | ◐ | ○ |
| Le mode Appareil photo est activé | ○ | ● |
| Une prise de vue est en cours | ● | ○ |
| Le mode Caméra est activé, aucune capture vidéo n'est en cours | ● | ● |
| Une capture vidéo est en cours | ● | ◐ |
| L'unité est éteinte | ○ | ○ |



Témoin lumineux bleu=B Illuminé= ● Clignotant= ◐
Témoin lumineux rouge=R Eteint= ○

# Spécifications

1) Dimensions et poids : largeur : 82.5 mm. Diamètre : 22mm. Poids : 24 grammes.

2) Capacité de stockage : 2GB/4GB

3) Batterie : ion lithium de 300mAh

4) Formats reconnus : MP3/WMA/AAC/AMR/MP4/M4A/APE/FLAC/OGG/WAV

5) Résistant aux chocs et imperméabilité : submersible jusqu'à 3 mètres (standard IPx8)

6) Codage vidéo : Motion JPEG

7) Vitesse de lecture de vidéo : 25-30 fps.

8) Enregistrement de son : format WAV

9) Systèmes requis de Windows : PC avec port USB 2.0, Windows 7, Windows Vista ou Windows XP Home ou Professionnel (SP3) ou postérieur. Connexion à Internet requise.

10)Caméra 1.3 megapixel

11)Résolution de vidéo VGA : 640x480

# Autres spécifications

13) Sensor NightVision de haute qualité

14) Ecouteurs imperméables

15) Mémoire Flash intégrée

16) Capacité 2GB : environ 500 chansons

17) Capacité 4GB : environ 1000 chansons

18) Durée de la musique MP3 : environ 5 heures

19) Durée du vidéo numérique DV : 1.5-3 heures





Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.
Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens
Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin



El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.
O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de residuos
The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management



NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Depositelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.
NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.
Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling bin or carry it to your local nearby store



Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.
Deposite o embalagem no contenedor amárelo
Deposit the packaging materials in the yellow bin



Este aparato cumple con las normativas europeas.
Este dispositivo cumpre com as normativas européias.
This device conforms to the EU directives




Este aparato cumple con el Reglamento Rohs
Este dispositivo cumpre com o Regulamento “Rohs”
This unit conforms to the ROHS regulations



Símbolo de restricción de frecuencia en algunos países de Europa.
Símbolo de restrição de freqüência nalguns países de Europa.
Symbol of frequency restriction in some countries of European Union

**CONDITIONS DE GARANTIE AID**

En application de la loi pour la Protection du Consommateur (Loi 23/2003, du 10 juillet, sur les garanties de ventes des Biens de Consommation, BOE num. 165, du 11/07/2003), AID offre une Garantie Directe aux clients d'Espagne et du Portugal, sur tous les produits de nos marques : ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS et GO BY ZIPY, aux conditions suivantes :

A – Nos produits ont une garantie de deux ans.

Lors de la première année, les défauts d'origine détectés seront pris en charge et réparés.
Selon les clauses légales, l'acheteur pourra obtenir un nouvel appareil en échange, à la condition que les défaillances ne soient pas dues à une négligence ou mauvaise manipulation du produit.
La deuxième année, l'acheteur devra prouver que la panne de l'appareil est due à un défaut de fabrication.

Dans les deux cas de figure, la garantie sera valable à condition que :

1. Le produit ait été utilisé seulement aux fins pour lesquelles il a été prévu.
2. Qu'il n'ait pas été ouvert, manipulé ou modifié par une personne n'appartenant pas au Service Technique Officiel.
3. Qu'il n'ait pas souffert de dommage lié à un choc, inondation, une surchauffe, une surtension électrique ou toute autre circonstance externe qui puisse être la raison de l'ANNULATION de la garantie.
4. Qu'il soit retourné à AID, avec l'emballage d'origine et le ticket d'achat sur lequel apparaîtra clairement la marque et le type de produit, la date de vente, le nom et l'adresse de l'établissement du vendeur et le motif de la panne.

Chacune des circonstances suivantes annule la garantie :



1. Rupture des ports, de l'écran ou du verre.
2. Perte de liquide sur l'écran.
3. Usure avec marques évidentes de manipulation ou usage incorrects, mauvais traitement, coups, chutes, saletés, etc.
4. Les données contenues dans le produit ne seront en aucun cas pris en charge par la garantie, ni seront pris en compte lors de la réparation physique des produits. AID garantie la totale confidentialité des données.
5. AID ne prend pas en charge la mauvaise configuration ou installation de logiciel ou hardware, composants, périphériques y compris drivers et contrôleurs réalisée par le client,
6. La loi sur les garanties établie certaines limites. "la garantie ne prend pas en charge les composants additionnels comme les batteries, ou éléments sujets à entretien dû à leur utilisation comme les écouteurs". Ces accessoires ont une garantie de 6 mois.
7. Les sacs imperméables possèdent une période d'essai de 48 heures, comme indiqué sur le produit, une fois cette période dépassée, ils ne seront couverts par aucune garantie.
8. Les utilisateurs finaux n'auront pas à nous envoyer les accessoires des appareils, à fortiori s'il ne s'agit pas des originaux, car nous ne les prenons pas en charge.

DEVIS :

1. Si le produit n'est plus sous garantie, le Département Technique de AID établira et enverra un devis de la réparation par fax ou courrier électronique. Ce devis devra être accepté par lettre cachetée et signée, et l'utilisateur devra prendre en charge le coût de la réparation ainsi que les frais de port aller/ retour.
2. Si le devis n'est pas accepté, une somme forfaitaire de 6€ pour diagnostic de panne sera réclamée.

3. Les réparations sont garanties 90 jours, à condition que la panne soit identique à celle ayant occasionné une première réparation, et uniquement en cas de panne ayant fait l'objet d'un devis.

B – AID prendra en charge tous les frais de transport, de reçu et de livraison du produit, par le biais exclusif de l'entreprise de transport désignée par AID en fonction de la procédure d'autorisation.

Les frais engendrés par des restitutions incorrectes ou injustifiées par le client seront pris en charge par ce dernier.

C – Tout type d'incident détecté au moment de la réception de la marchandise doit être notifié au Service Après Vente de AID : maria@accesoriosdigital.com en accord avec l'article 366 du Code de Commerce, AID n'admettra pas de réclamations sur les ruptures, coups ou absence d'emballage et pièces, une fois passées 24 heures à compter du moment de la remise de la marchandise.

Dans le cas d'envoi provenant des Canaries, Ceuta et Melilla, AID ne prendra pas en charge les frais de douane et ni les surtaxes de port.



DECLARATION DE CONFORMITE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Nous déclarons sous notre entière responsabilité la conformité du produit:

**Waterproof MP3 : GO ! AQUABIKING de la marque ZIPY fabriqué en Chine**

Auquel se réfère cette déclaration sous les normes suivantes :

EN55022:2006+A1:2007
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

En accord avec les dispositions de la Directive 99/05/CE, du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999, transposé à la législation espagnole à travers le Décret Royal 1890/2000 du 20 novembre

Lieu et date d'émission Signé par : Miguel Fauro

17 septiembre 2010

